



Брюксел, 18 септември 2026 г.
(OR. en)

13406/26
ADD 1

Междуинституционално досие:
2026/0270 (NLE)

UD 255
TR 2
MED 46

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от
г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 17 септември 2026 г.

До: Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2026) 477 annex

Относно: ПРИЛОЖЕНИЕ
към
Предложение за Решение на Съвета
относно позицията, която трябва да се заеме от името на
Европейския съюз в рамките на Комитета за митническо
сътрудничество ЕС—Турция, по отношение на приемането на
решение за определяне на подробни правила за прилагането на
Решение № 1/95 на Съвета за асоцииране ЕО—Турция

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2026) 477 annex.

Приложение: COM(2026) 477 annex



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 17.9.2026 г.
COM(2026) 477 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Предложение за Решение на Съвета

относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета за митническо сътрудничество ЕС—Турция, по отношение на приемането на решение за определяне на подробни правила за прилагането на Решение № 1/95 на Съвета за асоцииране ЕО—Турция

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕШЕНИЕ № X/2026 НА КОМИТЕТА ЗА МИТНИЧЕСКО СЪТРУДНИЧЕСТВО ЕС—ТУРЦИЯ

от XX/XX 2026 година

**за определяне на подробни правила за прилагането на Решение № 1/95 на Съвета
за асоцииране ЕО—Турция**

КОМИТЕТЪТ ЗА МИТНИЧЕСКО СЪТРУДНИЧЕСТВО,

като взе предвид Споразумението от 12 септември 1963 г. за асоцииране между Европейската икономическа общност и Турция,

като взе предвид Решение № 1/95 на Съвета за асоцииране ЕО—Турция от 22 декември 1995 г. за осъществяване на заключителния етап на митническия съюз¹, и по-специално член 3, параграф 6, член 13, параграф 3 и член 28, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Комитетът за митническо сътрудничество (КМС) трябва да определи подходящите мерки, които са необходими за изпълнението на разпоредбите на митническия съюз, посочени в членове 3, 13 и 28 от Решение № 1/95. За тази цел КМС прие Решение № 1/2006 от 26 септември 2006 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Решение № 1/95 на Съвета за асоцииране ЕО—Турция.
- (2) Налице е необходимост Решение № 1/2006 да бъде изменено по отношение на условията, при които сертификатите за движение A.TR се издават по електронен път.
- (3) С Решение № 1/1999 на Комитета за митническо сътрудничество ЕО—Турция от 28 май 1999 г.² бяха определени процедури за улесняване на издаването на сертификати за движение EUR.1 и съставянето на декларации върху фактури съгласно разпоредбите, уреждащи преференциалната търговия между Европейския съюз, Турция и някои европейски държави. С посочените разпоредби се установява система за кумулация на произхода, основана на идентични правила за произход и забрана за възстановяване или суспендиране на мита по отношение на съответните стоки. С Решение № 1/1999 се предвиждаше също така използването от страна на износителите от Европейския съюз и Турция на декларации на доставчика, в които се посочва статусът на стоки с произход от Европейския съюз или Турция, съгласно посочените правила, на стоките, получени от доставчици в другата част на митническия съюз, както и свързаните с това методи за административно сътрудничество.
- (4) Решение № 1/2000 на Комитета за митническо сътрудничество ЕО—Турция от 25 юли 2000 г.³ относно приемането, като доказателство за произход от Общността или от Турция, на сертификати за движение EUR.1 или декларации върху фактури, издадени от някои държави, които са подписали преференциално споразумение с Общността или Турция, имаше за цел да се гарантира, че стоките, обхванати от митническия съюз, може да се ползват от разпоредбите относно свободното обращение, установени в Решение № 1/95 на Съвета за асоцииране ЕО—Турция, също и когато се внасят в една от частите на митническия съюз, придружени от

¹ ОВ L 035, 13.2.1996 г., стр. 0001—0047, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/1995/1\(5\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/1995/1(5)/oj).

² ОВ L 204, 4.8.1999 г., стр. 43—47, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1999/535/oj>.

³ ОВ L 211, 22.8.2000 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2000/526/oj>.

доказателство за произход, издадено в държава, с която както Европейският съюз, така и Турция са сключили преференциални търговски споразумения, предвиждащи помежду им система за кумулация на произхода, основана на идентични правила за произход и забрана за възстановяване или суспендиране на мита по отношение на съответните стоки.

- (5) Решения № 1/1999 и № 1/2000 бяха приети с цел да се улесни съвместното прилагане на митническия съюз и на преференциалните търговски споразумения между Европейския съюз или Турция и някои държави. При условие че се извършат необходимите адаптации за привеждане на посочените решения в съответствие с най-новите промени, в Решение № 1/2006 бяха включени нови разпоредби, а решения № 1/1999 и № 1/2000 бяха отменени.
- (6) С Решение № 1/2006 беше прието необходимото упоменаване на сертификатите за движение EUR-MED, вследствие на разширяването на системата за паневропейска кумулация на произхода по отношение на участниците в евро-средиземноморското партньорство, въз основа на Барселонската декларация, приета на евро-средиземноморската конференция, която се състоя на 27 и 28 ноември 1995 г.
- (7) Необходимо е разпоредбите на Решение № 1/2006 да бъдат приведени в съответствие с Решение № 1/2023 на Съвместния комитет по Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход от 7 декември 2023 г. за изменение на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход⁴.
- (8) Необходимо е разпоредбите на Решение № 1/2006 да бъдат актуализирани, за да бъдат приведени в съответствие с новите разпоредби на митническото законодателство на ЕС и на Турция.
- (9) Освен това вследствие на разширяването на Европейския съюз е необходимо да се включи текстът на различните заверки на новите езици на Съюза.
- (10) За да се улесни изпълнението на подробните правила за прилагането на Решение № 1/95, е целесъобразно Решение № 1/2006 да бъде заменено с ново решение.
- (11) Решение № 1/2023 на Съвместния комитет по Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход от 7 декември 2023 г. за изменение на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход влезе в сила на 1 януари 2025 г.
- (12) С Решение № 2/2024 на Съвместния комитет по Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход, посредством преходни разпоредби беше запазено прилагането между 1 януари 2025 г. и 31 декември 2025 г. на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход, публикувана в ОВ на ЕС, L 54, 26.2.2013 г., успоредно с изменението на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход.
- (13) Поради това е целесъобразно да се предвиди прилагане с обратна сила, считано от 1 януари 2026 г., на разпоредбите, свързани с диагоналната кумулация в рамките на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход, за да се гарантира правната приемственост, да се запази правната сигурност за икономическите оператори и митническите органи и да се избегнат каквито и да било смущения в прилагането на преференциалните правила за

⁴

ОВ L 390, 19.2.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj>.

произход в рамките на митническия съюз след изтичането на срока на действие на преходните разпоредби на 31 декември 2025 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

ДЯЛ I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

С настоящото решение се определят разпоредбите за изпълнение на Решение № 1/95 на Съвета за асоцииране ЕО—Турция (наричано по-долу „основното решение“).

Член 2

За целите на настоящото решение:

1. „трета държава“ означава държава или територия, която не принадлежи към митническата територия на митническия съюз ЕС—Турция;
2. „част от митническия съюз“ означава, от една страна, митническата територия на Европейския съюз и, от друга страна, митническата територия на Турция;
3. „държава“ означава държава членка — на Европейския съюз, или Турция;
4. „Митнически кодекс на Съюза“ означава Митническият кодекс на Съюза, създаден с Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г.⁵, както е последно изменен;
5. „разпоредби за изпълнение на Митническия кодекс на Съюза“ означава Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза⁶, както е последно изменен.

ДЯЛ II

МИТНИЧЕСКИ РАЗПОРЕДБИ, ПРИЛОЖИМИ КЪМ ТЪРГОВИЯТА СЪС СТОКИ МЕЖДУ ДВЕТЕ ЧАСТИ НА МИТНИЧЕСКИЯ СЪЮЗ

ГЛАВА 1

Общи положения

Член 3

Без да се засягат разпоредбите относно свободното обращение, установени в основното решение, Митническият кодекс на Съюза и разпоредбите за неговото изпълнение, които са приложими на митническата територия на Европейския съюз, както и Митническият кодекс на Турция и разпоредбите за неговото изпълнение, които са приложими на митническата територия на Турция, се прилагат при търговията със стоки между двете части на митническия съюз при условията, определени в настоящото решение.

Член 4

1. За изпълнението на член 3, параграф 4 от основното решение формалностите по вноса се считат за изпълнени в държавата износител чрез валидирането на документа, необходим за допускането за свободно обращение на съответните стоки.

⁵ ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1.

⁶ ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558.

2. Валидирането, посочено в параграф 1, поражда митническо задължение при внос. То води и до прилагането на мерките на търговската политика, които са описани в член 12 от основното решение и на които стоките може да са предмет.
3. За момент на възникване на митническото задължение, посочено в параграф 2, се счита моментът, в който митническите органи приемат декларацията за износ, свързана със съответните стоки.
4. Длъжник е деклараторът. При косвено представителство лицето, за сметка на което се извършва декларирането, също е длъжник.
5. Размерът на митата, съответстващ на митническото задължение, се определя при същите условия, както в случай на митническо задължение, което би възникнало при приемане на същата дата на декларация за допускане за свободно обращение на съответните стоки с цел завършване на режим активно усъвършенстване.

ГЛАВА 2

Разпоредби относно административното сътрудничество при движението на стоки

Член 5

Без да се засягат членове 12 и 18, доказателство за това, че условията, необходими за прилагането на разпоредбите относно свободното обращение, установени в основното решение, са изпълнени, се представя под формата на документално доказателство, издадено по искане на износителя от митническите органи на Турция или на държава членка.

Член 6

1. Документалното доказателство, посочено в член 5, е сертификатът за движение А.TR. Образецът на този формуляр се съдържа в приложение I.
2. Сертификатът за движение А.TR може да се използва само когато стоките, декларирани за внос в една от частите на митническия съюз, са същите като стоките, изнесени от другата част на митническия съюз. Те трябва да не са променяни, трансформирани по какъвто и да било начин или подлагани на операции, различни от операциите, предназначени да ги съхранят в добро състояние, или различни от добавяне или поставяне на маркировки, етикети, пломби или каквато и да е документация с цел да се осигури съответствие със специфичните вътрешни изисквания на внасящата част от митническия съюз, извършено под митнически надзор в третата(ите) държава(и) на транзит или разделяне, преди да бъдат декларирани за потребление.
3. Съхраняване на продуктите или пратките се допуска, при условие че те остават под митнически надзор в третата(ите) държава(и) на транзит.
4. Без да се засягат разпоредбите на членове 7—17, разделяне на пратките се допуска, при условие че те остават под митнически надзор в третата(ите) държава(и) на разделяне.
5. В случай на съмнение внасящата част от митническия съюз може да поиска от вносителя или неговия представител да представи по всяко време всички необходими документи, за да докаже спазването на настоящия член, като за целта може да се използват всякакви документални доказателства, и по-специално:
 - а) транспортни документи, издадени въз основа на сключен договор, като например товарителници;

- б) фактическо или конкретно доказателство, основаващо се на маркировката или номерирането на опаковките;
- в) удостоверение за липса на манипулация, предоставено от митническите органи на държавата(ите) на транзит или разделяне, или всякакви други документи, които доказват, че стоките са останали под митнически надзор в държавата(ите) на транзит или разделяне; или
- г) всякакво доказателство, свързано със самите стоки.

Член 7

1. Сертификатът за движение A.TR се заверява от митническите органи на държавата износител, когато стоките, за които се отнася, се изнасят. Той се предоставя на износителя веднага след като действителният износ е осъществен или гарантиран.
2. Сертификатът за движение A.TR може да се завери само когато може да служи като документалното доказателство, което се изисква за целите на изпълнението на разпоредбите относно свободното обращение, установени в основното решение.
3. Износителят, който подава заявление за издаване на сертификат за движение A.TR, трябва да има готовност да представи по всяко време, при поискване от митническите органи на държавата износител, в която се издава сертификатът за движение A.TR, всички необходими документи, доказващи статуса на въпросните стоки, както и изпълнението на останалите изисквания на основното решение и на настоящото решение.
4. Износителят, който подава заявление за издаване на сертификат за движение A.TR, съхранява копие на хартиен носител или електронна версия на този сертификат и всички придружаващи документи за срок от най-малко три години, считано от датата на издаване.
5. Митническите органи, издаващи сертификата, предприемат необходимите мерки за проверка на статуса на стоките и на изпълнението на останалите изисквания на основното решение и на настоящото решение. За тази цел те имат право да изискват всякакви доказателства и да провеждат всякакви проверки на счетоводната документация на износителя или всякакви други проверки, които сметнат за подходящи. Митническите органи, издаващи сертификата, също така следят за надлежното попълване на сертификатите. По-специално те проверяват дали полето, запазено за описанието на продуктите, е попълнено по такъв начин, че да изключва всички възможности за допълвания с цел измама.
6. Митническите органи на държавата износител, издаващи сертификат за движение A.TR, съхраняват документите, придружаващи заявлението за издаване на такъв сертификат, за срок от най-малко три години, считано от датата на издаване.

Член 8

1. Сертификатът за движение A.TR се представя на митническите органи на държавата вносител в срок от десет месеца от датата на издаването му от митническите органи на държавата износител.
2. Сертификатите за движение A.TR, представени на митническите органи на държавата вносител след крайната дата за представяне, посочена в параграф 1, може да бъдат приети, когато непредставянето на тези документи до определената крайна дата се дължи на изключителни обстоятелства.

3. В други случаи на закъсняло представяне митническите органи на държавата вносител приемат сертификати за движение A.TR, ако стоките са били представени пред митницата преди посочената крайна дата.

Член 9

1. Сертификатите за движение A.TR се съставят на един от официалните езици на Европейския съюз или на турски език и в съответствие с разпоредбите на националното законодателство на държавата износител. Когато сертификатите се изготвят на турски език, те се съставят и на един от официалните езици на Европейския съюз. Те се попълват на пишеща машина или на ръка с печатни букви и мастило.

2. Всеки формуляр трябва да бъде с размери 210 × 297 mm. Използваната хартия трябва да бъде бяла, оразмерена за писане, без механични примеси и с тегло най-малко 25 g/m². Тя трябва да е с фон десен зелена плетеница, което прави видима всяка фалшификация по механичен или химически начин.

Държавите членки и Турция могат да си запазят правото да отпечатват сами формулярите или могат да поръчват отпечатването им от одобрени печатници. При отпечатване от одобрени печатници на всеки формуляр трябва да има сведение за това одобрение. На всеки формуляр трябва да бъдат нанесени наименованието и адресът на печатницата или знак, по който печатницата може да бъде идентифицирана. Той трябва също да има сериен номер, по който да може да бъде идентифициран.

3. Сертификатите за движение A.TR се попълват в съответствие с обяснителната бележка, съдържаща се в приложение II, и всички допълнителни правила, установени в рамките на митническия съюз.

Член 10

1. ЕС и Турция се договарят да разработят електронни системи с цел издаване на сертификати за движение A.TR.

ЕС и Турция установяват процедури за изпълнение по отношение на използването на сертификати за движение A.TR, издадени по електронен път, в съответствие с вътрешното си законодателство.

2. ЕС и Турция обменят издадените по електронен път сертификати за движение A.TR, като използват електронните системи, посочени в параграф 1, които са взаимосвързани за тази цел. Съответните процедури за изпълнение, както и изискванията за данните по отношение на сертификатите за движение A.TR, издадени по електронен път, се установяват с решение на Комитета за митническо сътрудничество.

3. Докато бъде установена взаимовръзката, посочена в параграф 2, сертификати за движение A.TR може да се издават по електронен път в съответствие с Решение № 1/2025 на Комитета за митническо сътрудничество между ЕС и Турция от 24 април 2025 г. относно използването на сертификати за движение A.TR, издадени по електронен път⁷.

4. От датата на прилагане на параграф 2 изискванията, изброени в член 9 и отнасящи се до издаването на сертификати за движение A.TR на хартиен носител, престават да се прилагат по отношение на сертификатите за движение A.TR, издадени в съответствие с посочения параграф.

⁷ ОВ L, 2025/1239, 1.7.2025 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1239/oj>.

5. Независимо от разпоредбите на настоящия член, сертификатите за движение А.ТR, издадени и заверени в една държава на хартиен носител в съответствие с образеца, поместен в приложение I, не се отхвърлят при внос в другата държава.

Срокът на прилагане на настоящия параграф се прекратява с решение на Комитета за митническо сътрудничество.

Член 11

1. Сертификатите за движение А.ТR се представят на митническите органи в държавата вносител в съответствие с процедурите, установени от тази държава. Тези органи могат да изискват превод на сертификата. Те могат също така да изискват декларацията за внос да се придружава от изявление на вносителя, в което се посочва, че стоките отговарят на условията, които се изискват за свободно обращение.

2. Митническите органи на държавата вносител съхраняват представения им сертификат за движение А.ТR за срок от най-малко три години.

3. Установяването на дребни несъответствия между изявленията, направени в сертификатите за движение А.ТR, и тези, направени в документа, представен на митническите органи с цел извършване на формалностите по вноса на стоките, *ipso facto* не прави сертификатите нищожни, ако бъде надлежно установено, че сертификатите съответстват на представените стоки.

4. Очевидните формални грешки, като печатни грешки в сертификатите за движение А.ТR, не водят до отхвърляне на сертификатите, ако тези грешки са от естество, което не поражда съмнения за верността на изявленията, направени в тези сертификати.

5. В случай на кражба, загуба или унищожаване на сертификат за движение А.ТR износителят може да се обърне към митническия орган, който го е издал, с искане да бъде издаден дубликат въз основа на документите за износ, с които разполага. Издаденият по този начин дубликат на сертификата за движение А.ТR носи датата на издаване на оригиналния сертификат за движение А.ТR и поражда действие, считано от тази дата. Дубликатът на сертификата за движение А.ТR трябва да бъде заверен в клетка 8 с една от следните думи и поредния номер на оригиналния сертификат:

BG	„ДУБЛИКАТ“
ES	„DUPLICADO“
CS	„DUPLIKÁT“
DA	„DUPLIKAT“
DE	„DUPLIKAT“
ET	„DUPLIKAAT“
EL	„ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ“
EN	„DUPLICATE“
FR	„DUPLICATA“
GA	„DÚBLACH“
HR	„DUPLIKAT“
IT	„DUPLICATO“
LV	„DUBLIKĀTS“

LT	„DUBLIKATAS“
HU	„MÁSODLAT“
MT	„DUPLIKAT“
NL	„DUPLICAAT“
PL	„DUPLIKAT“
PT	„SEGUNDA VIA“
RO	„DUPLICAT“
SL	„DVOJNIK“
SK	„DUPLIKÁT“
FI	„KAKSOISKAPPALE“
SV	„DUPLIKAT“
TR	„İKİNCİ NÜSHADIR“.

6. В случай на кражба, загуба или унищожаване на сертификат за движение A.TR дубликат може да издаде и одобреният износител, посочен в член 12, параграф 2. Тези сертификати също така носят датата на издаване на оригиналния сертификат за движение A.TR и пораждат действие, считано от тази дата. Сертификатите се заверяват в клетка 8 с един от изразите, посочени в параграф 4, заедно с поредния номер на оригиналния сертификат.

Член 12

1. Чрез дерогация от член 7 може да се използва опростена процедура за издаване на сертификати за движение A.TR в съответствие с долупосочените разпоредби.

2. Митническите органи в държавата износител могат да издадат разрешение на всеки износител (наричан по-долу „одобрен износител“), който извършва чести превози, за които може да се издават сертификати за движение A.TR, и който предоставя, по удовлетворителен за компетентните органи начин, всички гаранции, необходими за проверка на статуса на стоките, да не представя в момента на износа пред митническото учреждение на държавата износител нито стоките, нито заявлението за издаване на сертификат за движение A.TR, отнасящ се за тези стоки, с цел получаване на сертификат за движение A.TR при условията, определени в член 7.

3. Митническите органи отказват издаването на разрешение на износители, които не предоставят всички гаранции, които тези органи смятат за необходими за разрешението, посочено в параграф 2. Компетентните органи могат да оттеглят разрешението по всяко време. Те правят това, когато одобреният износител вече не отговаря на условията или вече не предоставя тези гаранции.

4. В разрешението, което издават митническите органи, се посочва по-специално:

- a) митническото учреждение, отговарящо за предварителната заверка на сертификатите;
- б) начинът, по който одобреният износител трябва да докаже, че тези сертификати са били използвани;
- в) в случаите, посочени в параграф 5, буква б): органът, компетентен да извърши последващата проверка, посочена в член 17.

5. В разрешението се посочва, по избор на компетентните органи, че клетката, запазена за заверка от митническите органи, трябва:

- а) да бъде предварително заверена с печата на компетентното митническо учреждение на държавата износител; или
- б) да бъде заверена от одобрения износител със специален печат, който е одобрен от митническите органи на държавата износител и съответства на образца в приложение III. Такъв печат може да бъде предварително отпечатан върху формулярите.

6. В случаите, посочени в параграф 5, буква а), в клетка 8 „Забележки“ на сертификата за движение A.TR се вписва един от следните изрази:

BG	„Опростена процедура“
ES	„Procedimiento simplificado“
CS	„Zjednodušený postup“
DA	„Forenklet fremgangsmåde“
DE	„Vereinfachtes Verfahren“
ET	„Lihtsustatud tolliprotseduur“
EL	„Απλουστευμένη διαδικασία“
EN	„Simplified procedure“
FR	„Procédure simplifiée“
GA	„Nós imeachta simplithe“
HR	„Pojednostavljeni postupak“
IT	„Procedura semplificata“
LV	„Vienkāršota procedūra“
LT	„Supaprastinta procedūra“
HU	„Egyszerűsített eljárás“
MT	„Procedura simplifikata“
NL	„Vereenvoudigde regeling“
PL	„Procedura uproszczona“
PT	„Procedimento simplificado“
RO	„Procedură simplificată“
SL	„Poenostavljen postopek“
SK	„Zjednodušený postup“
FI	„Yksinkertaistettu menettely“
SV	„Förenklat förfarande“
TR	„Basitleştirilmiş prosedür“.

7. Попълненият сертификат, съдържащ израза, посочен в параграф 6, и подписан от одобрения износител, е еквивалентен на документ, удостоверяващ, че условията, определени в член 5, са изпълнени.

Член 13

1. Износители, които често изнасят стоки от държава — членка на Европейския съюз, различна от държавата, в която са установени, може да получат статус на одобрен износител, обхващащ този износ.

За тази цел износителите подават заявление до компетентните митнически органи на държавата членка, в която са установени и в която съхраняват отчетността, съдържаща доказателствата, които удостоверяват статуса на съответните стоки, както и изпълнението на останалите изисквания на основното решение и на настоящото решение.

2. Когато органите, посочени в параграф 1, се уверят, че условията, определени в член 12, са изпълнени, и издадат разрешението, те уведомяват митническите органи на съответните държави членки.

3. В случаите, когато адресът за проверка не е предварително отпечатан в клетка 14 на сертификата за движение A.TR, износителят посочва в клетка 8 „Забележки“ на сертификата за движение A.TR държавата членка, издала разрешението, до която митническите органи на Турция изпращат исканията си за последваща проверка в съответствие с член 17.

Член 14

Когато стоките са поставени под контрола на митническо учреждение в една от частите на митническия съюз, е възможно оригиналният сертификат за движение A.TR да бъде заменен с един или повече сертификати за движение A.TR с цел изпращане на всички или на част от тези стоки другаде в рамките на митническата територия на митническия съюз. Заместващият сертификат (заместващите сертификати) за движение A.TR се издава (се издават) от митническото учреждение, под чийто контрол са поставени продуктите.

Член 15

1. Митническите органи на държавите — членки на Европейския съюз, и на Турция си предоставят взаимно, чрез Европейската комисия, образци от отпечатащите на печатите, които използват техните митнически учреждения за издаването на сертификатите за движение A.TR, както и адресите на митническите органи, отговарящи за проверката на тези сертификати.

2. За да гарантират правилното прилагане на настоящото решение Европейският съюз и Турция взаимно си оказват съдействие чрез компетентните митнически органи при проверката на автентичността на сертификатите за движение A.TR и верността на съдържащата се в тях информация.

Член 16

1. Независимо от член 7, параграф 1, сертификат за движение A.TR може по изключение да бъде издаден в срок от две години от датата на износа на стоките, за които се отнася, ако:

- а) той не е бил издаден по време на износа поради грешки или неволни пропуски или поради наличие на особени обстоятелства; или
- б) той е бил издаден, но не е бил приет при вноса по технически причини;
- в) крайното местоназначение на съответните продукти не е било известно по време на износа и е определено по време на тяхното транспортиране или съхранение, както и след евентуално разделяне на пратки в съответствие с член 6.

2. За изпълнението на параграф 1 износителят трябва да посочи в своето заявление мястото и датата на износа на продуктите, за които се отнася сертификатът за движение A.TR, и да изложи причините за своето искане.

3. Митническите органи могат да издадат сертификат за движение A.TR впоследствие единствено след като проверят дали информацията, представена в заявлението на износителя, отговаря на тази в съответното досие.

4. Сертификатите за движение A.TR, издадени впоследствие, се заверяват в клетка 8 с един от следните изрази:

BG „ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ“

ES „EXPEDIDO A POSTERIORI“

CS „VYSTAVENO DODATEČNĚ“

DA „UDSTEDT EFTERFØLGENDE“

DE „NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT“

ET „TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD“

EL „ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ“

EN „ISSUED RETROSPECTIVELY“

FR „DÉLIVRÉ A POSTERIORI“

GA „A EISÍTEAR GO CÚLGHABHÁLACH“

HR „NAKNADNO IZDANO“

IT „RILASCIATO A POSTERIORI“

LV „IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI“

LT „RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS“

HU „KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL“

MT „MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT“

NL „AFGEGEVEN A POSTERIORI“

PL „WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ“

PT „EMITIDO A POSTERIORI“

RO „EMIS A POSTERIORI“

SL „IZDANO NAKNADNO“

SK „VYDANÉ DODATOČNE“

FI „ANNETTU JÄLKIKÄTEEN“

SV „UTFÄRDAT I EFTERHAND“

TR „SONRADAN VERİLMİŞTİR“.

5. В случаите, посочени в параграф 1, сертификат за движение A.TR може да издаде впоследствие и одобреният износител, посочен в член 12, параграф 2. Тези сертификати също така съдържат един от изразите, посочени в параграф 4.

Член 17

1. Последващите проверки на сертификатите за движение А.ТR се извършват на случаен принцип или когато митническите органи на държавата вносител имат основателни причини да се съмняват в автентичността на сертификатите, в статуса на съответните стоки или в изпълнението на останалите изисквания на основното решение или на настоящото решение.
2. За целите на изпълнението на разпоредбите на параграф 1 митническите органи на държавата вносител връщат сертификата за движение А.ТR на митническите органи на държавата износител, както и фактурата, ако е била представена, или копие от тези документи, като при необходимост посочват причините за искането. В подкрепа на искането за проверка се изпращат всички получени документи и информация, които дават основания да се предполага, че информацията, представена в сертификата за движение А.ТR, е невярна.
3. Проверката се осъществява от митническите органи на държавата износител. За тази цел те имат право да изискват всякакви доказателства и да провеждат всякакви проверки на счетоводната документация на износителя или всякакви други проверки, които сметнат за подходящи.
4. Ако митническите органи на държавата вносител решат да спрат предоставянето на третирането, произтичащо от разпоредбите относно свободното обращение, установени в основното решение, по отношение на съответните стоки до получаване на резултатите от проверката, на вносителя се предлага вдигане на стоките при спазване на счетените за необходими предпазни мерки.
5. Митническите органи, поискали проверката, биват информирани във възможно най-кратък срок за резултатите от нея. Тези резултати трябва да сочат ясно дали документите са автентични, дали съответните стоки могат да се считат за допуснати за свободно обращение в митническия съюз и дали отговарят на останалите изисквания на основното решение и на настоящото решение.
6. Ако в случаи на основателни съмнения не се получи отговор в срок от 10 месеца от датата на искането за проверка или ако отговорът не съдържа достатъчно информация, за да се определи автентичността на въпросния документ или действителният статус на стоките, митническите органи, отправили искането, освен при изключителни обстоятелства, отказват третирането, произтичащо от разпоредбите относно свободното обращение, установени в основното решение.

Член 18

1. Чрез дерогация от член 5 разпоредбите относно свободното обращение, установени в основното решение, се прилагат също и по отношение на стоки, внесени в една от частите на митническия съюз, ако те са придружени от доказателство за произход от Турция или за произход от Европейския съюз, съставено в държава, група държави или територия съгласно разпоредбите на преференциални търговски споразумения, сключени както от Европейския съюз, така и от Турция с тази държава, група държави или територия и предвиждащи система за кумулация на произхода, която предполага прилагането на идентични правила за произход.
2. По отношение на доказателствата, посочени в параграф 1, се прилагат разпоредбите за административно сътрудничество, определени в правилата за произход на съответните преференциални търговски споразумения.

Член 19

При възникване на спорове във връзка с процедурите за проверка по член 17, които не могат да бъдат уредени между митническите органи, поискали проверката, и

митническите органи, отговарящи за нейното извършване, или когато те повдигнат въпрос относно тълкуването на настоящото решение, тези спорове се отнасят до Комитета за митническо сътрудничество.

Във всички случаи уреждането на спорове между вносителя и митническите органи на държавата вносител се извършва съгласно законодателството на посочената държава.

Член 20

На всяко лице, което състави или разпреди да бъде съставен документ, съдържащ невярна информация, с цел получаване на третирането, произтичащо от разпоредбите относно свободното обращение, установени в основното решение, се налагат санкции.

ГЛАВА 3

Разпоредби относно стоките, пренасяни от пътници

Член 21

При условие че не са предназначени за търговски цели, стоките, пренасяни от пътници от една от частите на митническия съюз в другата част на митническия съюз, се ползват от разпоредбите относно свободното обращение, установени в основното решение, без да бъдат предмет на сертификата, предвиден в глава 2, когато са декларирани като стоки, отговарящи на условията за свободно обращение, и няма съмнение относно точността на декларацията.

ГЛАВА 4

Пощенски пратки

Член 22

Пощенските пратки (включително пощенските пакети) се ползват от разпоредбите относно свободното обращение, установени в основното решение, без да бъдат предмет на сертификата, предвиден в глава 2, при условие че върху опаковката или върху придружаващите документи няма обозначение, че съдържащите се в тях стоки не отговарят на условията, определени в основното решение. Това обозначение се състои от жълт етикет, чийто образец се съдържа в приложение IV, който се поставя във всички случаи от такъв характер от компетентните органи на държавата износител.

ДЯЛ III

МИТНИЧЕСКИ РАЗПОРЕДБИ, ПРИЛОЖИМИ КЪМ ТЪРГОВИЯТА СЪС СТОКИ С ТРЕТИ ДЪРЖАВИ

ГЛАВА 1

Разпоредби относно митническата стойност на стоките

Член 23

Разходите за транспорт и застраховка, както и таксите за товарене и манипулиране, свързани с транспортирането на стоки от трети държави след въвеждането на стоките на територията на митническия съюз, не се вземат предвид за целите на определянето на митническата стойност, при условие че са посочени отделно от действително платената или подлежащата на плащане цена за посочените стоки.

ГЛАВА 2

Пасивно усъвършенстване

Член 24

За целите на настоящата глава „триъгълно движение“ означава системата, при която компенсаторните продукти след пасивно усъвършенстване се допускат за свободно обращение с частично или пълно освобождаване от вносни мита в частта от митническия съюз, различна от тази, от която стоките са били временно изнесени.

Член 25

1. Когато компенсаторни или заместващи продукти се допускат за свободно обращение в рамките на системата за триъгълно движение, Европейският съюз и Турция могат да се договорят, с решение на Комитета за митническо сътрудничество, да използват електронни средства за обмен на информация относно временно изнесените стоки в триъгълно движение с цел получаване на частично или пълно освобождаване по отношение на компенсаторни или заместващи продукти.

2. До приемането на решението, посочено в параграф 1, се използва информационен лист INF 2.

Член 26

1. Информационният лист INF 2 се съставя за количествата стоки, поставени под режима, в един оригинал и едно копие върху формуляри, които съответстват на образца, поместен в приложение V към настоящото решение. Формулярите се попълват на един от официалните езици на Европейския съюз или на турски език. Митническото учреждение на въвеждане заверява оригинала и копието на информационния лист INF 2. То задържа копието и връща оригинала на декларатора.

2. Митническото учреждение на въвеждане, което трябва да завери информационния лист INF 2, посочва в клетка 16 средствата, използвани за идентифициране на временно изнесените стоки.

3. Когато се вземат проби или се използват илюстрации или технически описания, митническото учреждение, посочено в параграф 1, удостоверява автентичността на пробите, илюстрациите или техническите описания, като поставя своя митническа пломба или върху самите артикули, ако естеството им позволява, или върху опаковката, така че да не може да бъде манипулирана.

Към пробите, илюстрациите или техническите описания се прикрепя етикет с печата на митническото учреждение и референтните данни на декларацията за износ, така че да се предотврати подмяната им.

След като автентичността им бъде удостоверена и им бъде поставена пломба в съответствие с настоящия параграф, пробите, илюстрациите или техническите описания се връщат на износителя, който ги представя с непокътнати пломби при реимпорта на компенсаторните или заместващите продукти.

4. Когато е необходим анализ и резултатите от него ще бъдат известни едва след като митническото учреждение завери информационния лист INF 2, документът с резултатите от анализа се предава на износителя в запечатан плик, защитен срещу манипулация.

Член 27

1. Митническото учреждение на напускане удостоверява върху оригинала, че стоките са били изведени от митническата територия, и го връща обратно на представилото го лице.

2. Вносителят на компенсаторните или заместващите продукти представя оригинала на информационния лист INF 2 и — когато е целесъобразно — средствата за идентифицирането им пред митническото учреждение на приключване.

Член 28

1. Когато митническото учреждение, което издава информационния лист INF 2, прецени, че е необходима допълнителна информация към тази, която фигурира в информационния лист, то вписва тези данни. При липса на място се прилага допълнителен лист. Наличието му се посочва в оригинала.
2. От митническото учреждение, заверило информационния лист INF 2, може да бъде поискано след оформянето да провери автентичността на листа и точността на съдържащите се в него данни.
3. При последователни пратки може да бъде съставен необходимият брой информационни листове INF 2 за количеството стоки или продукти, поставени под режима. Първоначалният информационен лист може също така да се замени с допълнителни информационни листове или, когато се използва само един лист, митническото учреждение, пред което е заверен листът, може да отбележи върху оригинала количествата на стоките или продуктите. При липса на място се прилага допълнителен лист, като наличието му се посочва в оригинала.
4. Митническите органи могат да разрешат за търговски потоци в рамките на триъгълно движение, включващи голям брой операции, да се използват обобщени информационни листове INF 2, които обхващат общото количество на вноса/износа за определен период.
5. При изключителни обстоятелства информационният лист INF 2 може да се издаде впоследствие, но не и след изтичане на задължителния срок за съхраняване на документите.

Член 29

В случай на кражба, загуба или унищожаване на информационния лист INF 2 операторът може да поиска от митническото учреждение, което го е заверило, да издаде дубликат. Посоченото митническо учреждение удовлетворява това искане, при условие че може да бъде доказано, че временно изнесените стоки, за които се иска дубликатът, все още не са били реимпортирани.

Оригиналът и копията на информационния лист, издаден по този ред, трябва да имат един от следните надписи:

BG	„ДУБЛИКАТ“
ES	„DUPLICADO“
CS	„DUPLIKÁT“
DA	„DUPLIKAT“
DE	„DUPLIKAT“
ET	„DUPLIKAAT“
EL	„ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ“
EN	„DUPLICATE“
FR	„DUPLICATA“
GA	„DÚBLACH“
HR	„DUPLIKAT“
IT	„DUPLICATO“

LV	„DUBLIKĀTS“
LT	„DUBLIKATAS“
HU	„MÁSODLAT“
MT	„DUPLIKAT“
NL	„DUPLICAAT“
PL	„DUPLIKAT“
PT	„SEGUNDA VIA“
RO	„DUPLICAT“
SL	„DVOJNIK“
SK	„DUPLIKÁT“
FI	„KAKSOISKAPPALE“
SV	„DUPLIKAT“
TR	„İKİNCİ NÜSHADIR“.

Член 30

При поискване за компенсаторни продукти, които трябва да бъдат допуснати за свободно обращение, се предоставя частично освобождаване от вносни мита, като за основа за изчисляване на размера на митото се вземат разходите за операцията по преработка.

Митническите органи отказват изчисляването на частично освобождаване от вносни мита съгласно настоящата разпоредба, ако преди допускането на компенсаторните продукти за свободно обращение е установено, че единствената цел на допускането за свободно обращение при нулева ставка на митото на временно изнесените стоки, които нямат произход от една от частите на митническия съюз по смисъла на дял II, глава 2, раздел 1 от Митническия кодекс на Съюза и дял II, глава 2, раздел 1 от Митническия кодекс на Турция, е била ползването от частично освобождаване съгласно настоящата разпоредба.

Правилата относно митническата стойност на стоките, установени в Митническия кодекс на Съюза и в Митническия кодекс на Турция, се прилагат *mutatis mutandis* по отношение на разходите за преработка, при изчисляването на които не се вземат предвид временно изнесените стоки.

ГЛАВА 3

Върнати стоки

Член 31

1. Стоки, които, след като са били изнесени от една от частите на митническия съюз, са върнати в другата част на митническия съюз и са допуснати за свободно обращение в срок от три години, се освобождават от вносни мита по заявление на заинтересованото лице.

При особени обстоятелства тригодишният срок може да бъде удължен.

2. Когато преди износа им от митническата територия на една от частите на митническия съюз върнатите стоки са били допуснати за свободно обращение с намалено вносно мито или с нулево вносно мито поради използването им за

специфична цел, освобождаването от мито по параграф 1 се предоставя само ако те се реимпортират за същата цел.

Когато целта, за която се внасят въпросните стоки, вече не е същата, размерът на дължимите за тях вносни мита се намалява със сумата, събрана за стоките при първоначалното им допускане за свободно обращение. Когато сумата за приспадане е по-голяма от сумата, събрана при допускането на върнатите стоки за свободно обращение, не се предоставя възстановяване.

3. Освобождаването от вносни мита, предвидено в параграф 1, не се предоставя в случай на стоки, изнесени от митническата територия на една от частите на митническия съюз в рамките на режим пасивно усъвършенстване, освен ако тези стоки са останали в състоянието, в което са били изнесени.

Член 32

Освобождаването от вносни мита, предвидено в член 31, се предоставя само ако стоките се реимпортират в състоянието, в което са били изнесени.

Член 33

Членове 31 и 32 се прилагат *mutatis mutandis* по отношение на компенсаторни продукти, които първоначално са били изнесени или реекспортирани след режим активно усъвършенстване.

Размерът на законно дължимото вносно мито се определя въз основа на правилата, приложими в рамките на режим активно усъвършенстване, като датата на реекспорта на компенсаторните продукти се счита за дата на допускане за свободно обращение.

Член 34

Върнатите стоки се освобождават от вносни мита дори когато представляват само част от стоките, изнесени преди това от другата част на митническия съюз.

Същото се прилага и когато стоките се състоят от части или принадлежности за машини, инструменти, апарати или други продукти, изнесени преди това от другата част на митническия съюз.

Член 35

1. Чрез дерогация от член 32, от вносни мита се освобождават върнатите стоки, намиращи се в едно от следните положения:

- а) стоки, които, след като са били изнесени от другата част на митническия съюз, не са били подложени на никакво друго третиране, освен необходимото за запазването им в добро състояние, или на манипулиране, което променя единствено техния външен вид;
- б) стоки, които, след като са били изнесени от другата част на митническия съюз, са били подложени на третиране, различно от необходимото за запазването им в добро състояние, или на манипулиране, различно от това, което променя техния външен вид, но за които е доказано, че са дефектни или негодни за предвидената им употреба, ако е изпълнено едно от следните условия:
 - това третиране или манипулиране е било приложено спрямо стоките единствено с цел тяхното поправяне или възстановяване в добро състояние,
 - тяхната негодност за предвидената им употреба е станала ясна едва след започването на това третиране или манипулиране.

2. Когато върнатите стоки са претърпели третиране или манипулиране, разрешени съгласно параграф 1, буква б), и това третиране би довело до възникване на задължение за плащане на вносни мита за тях, ако бяха поставени под режим пасивно усъвършенстване, се прилагат правилата в сила за начисляване на мито съгласно посочения режим.

Ако обаче стоките са претърпели операция, състояща от поправка или възстановяване в добро състояние, които са станали необходими вследствие на непредвидени обстоятелства, възникнали извън двете части на митническия съюз, и това бъде доказано по удовлетворителен за митническите органи начин, се предоставя освобождаване от вносни мита, при условие че в резултат на тази операция стойността на върнатите стоки не е по-висока от стойността им към момента на износа от митническата територия на другата част на митническия съюз.

3. За целите на параграф 2, втора алинея:

- а) „поправка или възстановяване в добро състояние, които са станали необходими“ означава: всяка операция за отстраняване на функционални дефекти или на материални вреди, претърпени от стоките, докато са били извън двете части на митническия съюз, без която стоките вече не биха могли да се използват по нормален начин за целите, за които са били предназначени;
- б) стойността на върнатите стоки се счита за не по-висока в резултат на операцията, която са претърпели, от стойността им към момента на износа от другата част на митническия съюз, когато операцията не надхвърля строго необходимото за осигуряване на възможност за по-нататъшното им използване по същия начин, както към този момент.

Когато поправката или възстановяването в добро състояние на стоките налага влагането на резервни части, това влагане се ограничава до частите, които са строго необходими за осигуряване на възможност за използването на стоките по същия начин, както към момента на износа.

Член 36

При изпълнение на митническите формалности по износа митническите органи издават, по искане на заинтересованото лице, документ, който съдържа информацията, необходима за идентифициране на стоките в случай на връщането им на митническата територия на една от частите на митническия съюз.

Член 37

1. За върнати стоки се приемат следните:

- стоки, за които в подкрепа на декларацията за допускане за свободно обращение се представят следните документи:
 - а) копие от декларацията за износ, върнато на износителя от митническите органи, или копие от този документ, заверено за вярност с оригинала от същите органи; или
 - б) информационният лист, предвиден в член 38.

Когато доказателствата, с които разполагат митническите органи в митническото учреждение на реимпорт или които могат да бъдат установени от тях въз основа на информация от заинтересованото лице, показват, че стоките, деклариращи за свободно обращение, първоначално са били изнесени от другата част на митническия съюз и към онзи момент са отговаряли на условията за приемане като върнати стоки, документите, посочени в букви а) и б), не се изискват;

- стоки, обхванати от карнет АТА, издаден в другата част на митническия съюз.

Стоките може да бъдат приети като върнати стоки в границите, определени в член 31, дори когато срокът на валидност на карнета АТА е изтекъл.

Във всички случаи се изпълняват следните формалности:

- проверка на информацията, посочена в клетки А—G на отрязъка за реимпорт;
- попълване на талона и на клетка Н от листа за реимпорт;
- задържане на отрязъка за реимпорт.

2. Първото тире от параграф 1 не се прилага за международното движение на опаковъчни материали, транспортни средства или определени стоки, допуснати под специфични митнически режими, когато автономни или конвенционални разпоредби предвиждат, че при тези обстоятелства не се изискват митнически документи.

То не се прилага и в случаите, когато стоките могат да бъдат декларирани за допускане за свободно обращение устно или чрез друго действие.

3. Когато сметнат за необходимо, митническите органи в митническото учреждение на реимпорт могат да поискат от заинтересованото лице да представи допълнителни доказателства, по-специално с цел идентифициране на върнатите стоки.

Член 38

Информационният лист INF 3 се съставя в един оригинал и две копия върху формуляри, които съответстват на образците, определени в приложение 62-02 към разпоредбите за изпълнение на Митническия кодекс на Съюза, когато се издава в Европейския съюз, и на образците, определени *mutatis mutandis* в турското митническо законодателство въз основа на посоченото приложение, когато се издава в Турция.

Формулярите се попълват на един от официалните езици на Европейския съюз или на турски език.

Член 39

1. Информационният лист INF 3 се издава по искане на износителя от митническите органи в митническото учреждение на износ при завършване на формалностите по износа на съответните стоки, ако износителят декларира, че е вероятно тези стоки да бъдат върнати през митническо учреждение на другата част на митническия съюз.

2. Информационният лист INF 3 може да се издаде по искане на износителя от митническите органи в митническото учреждение на износ и след завършване на формалностите по износа на съответните стоки, при условие че тези органи могат да установят въз основа на информацията, с която разполагат, че данните в искането на износителя се отнасят до изнесените стоки.

Член 40

1. Информационният лист INF 3 съдържа всички данни, изисквани от митническите органи за целите на идентифицирането на изнесените стоки.

2. Когато се очаква, че изнесените стоки ще бъдат върнати в другата част на митническия съюз или в двете части на митническия съюз през няколко митнически учреждения, различни от митническото учреждение на износ, износителят може да поиска да бъдат издадени няколко информационни листа INF 3, които да обхващат общото количество на изнесените стоки.

По същия начин износителят може да поиска от митническите органи, издали даден информационен лист INF 3, да го заменят с няколко информационни листа INF 3,

обхващащи общото количество стоки, включени в първоначално издадения информационен лист INF 3.

Износителят може също така да поиска да бъде издаден информационен лист INF 3 само за част от изнесените стоки.

Член 41

Оригиналът и едно копие от информационния лист INF 3 се връщат на износителя за представяне пред митническото учреждение на реимпорт. Второто копие се съхранява в официалната документация на митническите органи, които са го издали.

Член 42

Митническото учреждение за реимпорт записва върху оригинала и върху копието на информационния лист INF 3 количеството на върнатите стоки, освободени от вносни мита, като задържа оригинала и изпраща копието, съдържащо референтния номер и датата на декларацията за допускане за свободно обращение, на митническите органи, които са го издали.

Същите митнически органи сравняват това копие с копието, с което разполагат, и го съхраняват в официалната си документация.

Член 43

В случай на кражба, загуба или унищожаване на оригиналния информационен лист INF 3 заинтересованото лице може да поиска от митническите органи, които са го издали, да издадат дубликат. Те удовлетворяват това искане, ако обстоятелствата го оправдават. Дубликатът, издаден по този ред, трябва да има един от следните надписи:

BG	„ДУБЛИКАТ“
ES	„DUPLICADO“
CS	„DUPLIKÁT“
DA	„DUPLIKAT“
DE	„DUPLIKAT“
ET	„DUPLIKAAT“
EL	„ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ“
EN	„DUPLICATE“
FR	„DUPLICATA“
GA	„DÚBLACH“
HR	„DUPLIKAT“
IT	„DUPLICATO“
LV	„DUBLIKĀTS“
LT	„DUBLIKATAS“
HU	„MÁSODLAT“
MT	„DUPLIKAT“
NL	„DUPLICAAT“
PL	„DUPLIKAT“

PT	„SEGUNDA VIA“
RO	„DUPLICAT“
SL	„DVOJNIK“
SK	„DUPLIKÁT“
FI	„KAKSOISKAPPALE“
SV	„DUPLIKAT“
TR	„İKİNCİ NÜSHADIR“.

Митническите органи записват върху копие на информационния лист INF 3, с който разполагат, че е издаден дубликат.

Член 44

1. По искане на митническите органи в митническото учреждение на реимпорт митническите органи в митническото учреждение на износ предоставят на първите цялата информация, с която разполагат, за да им позволят да определят дали стоките отговарят на условията, необходими за ползване от разпоредбите на настоящата глава.
2. Информационният лист INF 3 може да се използва за искането и за предаването на информацията, посочена в параграф 1.

ГЛАВА 4

Установяване на доказателствата за преференциален произход от частите на митническия съюз

Член 45

В настоящата глава се определят правилата, предназначени да улеснят:

- а) издаването и съставянето на доказателства за произход, както и прилагането на други съответни разпоредби, свързани с произхода на стоките, предвидени съгласно разпоредбите на преференциални търговски споразумения, сключени както от Европейския съюз, така и от Турция с държави, групи държави или територии и предвиждащи система за кумулация на произхода, която предполага прилагането на идентични правила за произход;
- б) административното сътрудничество за тези цели между митническите органи на държавите — членки на Европейския съюз, и на Турция.

Член 46

1. За изпълнението на член 45, буква а) доставчиците на стоки, допуснати за свободно обращение в митническия съюз, които трябва да бъдат доставени между двете части на митническия съюз, представят декларация, наричана по-долу „декларация на доставчика“.
2. Декларацията на доставчика съдържа информация и служи като доказателство:
 - а) относно статуса на стоки с произход на доставяните стоки по отношение на правилата за произход, предвидени в съответните преференциални търговски споразумения;
 - б) относно стоки, които са претърпели обработка или преработка в една от частите на митническия съюз, без да са придобили статус на стоки с преференциален произход в съответствие с правилата за произход, предвидени в съответните преференциални търговски споразумения;

- в) относно стоки, които са претърпели обработка или преработка в държави, сключили преференциални търговски споразумения както с Европейския съюз, така и с Турция, предвиждащи система за кумулация на произхода, която предполага прилагането на идентични правила за произход, без да са придобили статус на стоки с преференциален произход в съответствие с правилата за произход, предвидени в тези преференциални търговски споразумения; или
- г) за прилагането на член 52.

Член 47

Освен в случаите, предвидени в член 48, доставчикът представя отделна декларация за всяка пратка стоки.

Доставчикът вписва тази декларация върху търговската фактура за въпросната пратка, върху известие за доставка или върху всеки друг търговски документ, който описва съответните стоки достатъчно подробно, за да могат да бъдат идентифицирани.

Доставчикът може да представи декларацията по всяко време, дори след като стоките са доставени.

Член 48

1. Когато даден доставчик редовно доставя на определен клиент стоки, чийто статус на стоки с произход се очаква да остане непроменен за дълъг период от време, той може да представи само една декларация на доставчика, която да обхваща последващите превози на тези стоки, наричана по-долу „дългосрочна декларация на доставчика“.

2. Дългосрочната декларация на доставчика се съставя за пратките, изпращани през определен период, и в нея се посочват три дати:

- а) датата на съставяне на декларацията (дата на издаване);
- б) датата на започване на периода (начална дата), която не може да е повече от 12 месеца преди или повече от 6 месеца след датата на издаване;
- в) датата на изтичане на периода (крайна дата), която не може да е повече от 24 месеца след началната дата.

3. Доставчикът информира клиента незабавно, когато дългосрочната декларация на доставчика не е валидна за някои или за всички пратки от стоки, които са доставени или предстои да бъдат доставени.

Член 49

1. За стоките, придобили статус на стоки с преференциален произход, декларациите на доставчика се съставят съгласно предвиденото в приложение VI, раздел А. Дългосрочните декларации на доставчика за тези продукти се съставят съгласно предвиденото в приложение VII, раздел А.

2. За стоките, които са претърпели обработка или преработка в една част на митническия съюз, без да са придобили статус на стоки с преференциален произход, декларациите на доставчика се съставят съгласно предвиденото в приложение VI, раздел Б. Дългосрочните декларации на доставчика за тези продукти се съставят съгласно предвиденото в приложение VII, раздел Б.

3. За стоките, които са претърпели обработка или преработка в трети държави, сключили преференциални търговски споразумения както с Европейския съюз, така и с Турция, предвиждащи система за кумулация на произхода, която предполага

прилагането на идентични правила за произход, декларациите на доставчика се съставят съгласно предвиденото в приложение VI, раздел В. Дългосрочните декларации на доставчика за тези продукти се съставят съгласно предвиденото в приложение VII, раздел В.

4. За изпълнението на член 52, след като стоките са изнесени от митническата територия на митническия съюз, износителят връща на доставчика декларациите на доставчика по параграф 1, съдържащи информацията, посочена в приложение VI, раздел Г и приложение VII, раздел Г.

5. Декларацията на доставчика се подписва от доставчика и може да се състави върху предварително отпечатан формуляр. Когато обаче както фактурата, така и декларацията на доставчика се съставят чрез средства за електронна обработка на данни, не е необходимо декларацията на доставчика да се подписва, при условие че доставчикът представи на клиента писмен ангажимент, с който поема пълна отговорност за всяка декларация на доставчика, която го идентифицира, все едно че е подписана от него.

Член 50

1. За изпълнението на член 45, буква б) митническите органи на държавите — членки на Европейския съюз, и на Турция взаимно си оказват съдействие при проверката на точността на информацията, дадена в декларациите на доставчиците.

2. Митническите органи, отговарящи за мястото, където е установен доставчикът, имат правомощието да извършват по целесъобразност проверка на декларациите на доставчика, съставени от този доставчик.

3. Митническите органи на една държава, отговарящи за мястото, където е установен клиентът (органите, отправили искането), могат да поискат съдействие от митническите органи на другата държава, отговарящи за мястото, където е установен доставчикът (органите, към които е отправено искането), за да проверят и потвърдят точността на декларацията на доставчика за целите на съответното преференциално споразумение.

4. Органите, отправили искането, изпращат на органите, към които е отправено искането, цялата налична информация и документи и посочват причините за своето искане за проверка.

5. Органите, отправили искането, биват информирани за резултатите от проверката не по-късно от 120 дни от датата на искането за проверка. Когато в този срок не се получи отговор или когато съдържащата се в отговора информация е недостатъчна, за да се потвърди, че доставчикът е изпълнил задълженията си по членове 46—49, 51 и 52 във връзка със съответната декларация на доставчика, тази декларация не се взема предвид при определянето на статуса на стоки с произход на съответните стоки или за прилагането на член 52.

Член 51

Доставчик, който съставя декларация на доставчика, съхранява всички документални доказателства, доказващи верността на декларацията, за срок от най-малко три години.

Член 52

1. Материалите, които са внесени в една част на митническия съюз от извън митническата територия на митническия съюз и са използвани там за производството на стоки, попадащи в обхвата на основното решение, отговарят там на условията за възстановяване на мита или такси с равностоен ефект, когато стоките, в които са вложени тези материали, са изнесени от митническата територия на митническия съюз

от другата част на митническия съюз, независимо дали са претърпели по-нататъшна обработка или преработка там, в съответствие с разпоредбите на преференциалните търговски споразумения с трети държави, сключени както от Европейския съюз, така и от Турция и предвиждащи система за кумулация на произхода, която предполага прилагането на идентични правила за произход и липса на забрана за възстановяване на мита.

2. а) Параграф 1 може да се прилага, при условие че износът на стоките е извършен в една част на митническия съюз, след представяне от икономическия оператор на декларациите на доставчика, които включват информацията, предвидена в член 49, параграф 4. Икономическият оператор трябва да има готовност да представи по всяко време, при искане от страна на митническите органи, допълнителни доказателства, като например копие от декларацията за износ на стоките от митническата територия на митническия съюз, доказателството за произход на изнесените стоки и доказателството за плащането на митата за внесените материали от извън митническата територия на митническия съюз, използвани за производството на съответните стоки.

б) Това искане следва да се подаде в държавата вносител, в която са платени митата за материалите, внесени от извън митническия съюз, най-късно в срок от три години от датата на вноса, в съответствие с действащата в тази държава уредба.

в) Износителят на стоките посочва в декларацията за износ, че декларацията на доставчика е съставена съгласно предвиденото в член 49, параграф 4.

г) Възстановяване се предоставя само когато представените доказателства дават възможност на митническите органи да установят, че внесените материали, за които се иска възстановяване, са били използвани за производството на стоките, изнесени от митническата територия на митническия съюз.

3. Европейската комисия и Турция могат да публикуват насоки за прилагането на настоящия член в съответствие със своите вътрешни правила и процедури.

4. Разпоредбите на настоящия член не се прилагат за стоките, върнати на територията на митническия съюз. За тази цел митническите органи, отговарящи за формалностите по отношение на върнатите стоки, информират държавата — вносител на материалите, относно върнатите стоки, когато предвидената в параграф 2, буква в) информация се съдържа в декларацията за износ.

5. Разпоредбите на настоящия член не се прилагат за продуктите от глави 50—63 от Хармонизираната система.

6. Разпоредбите на настоящия член не се прилагат за стоките, посочени в член 49, параграфи 2 и 3.

ДЯЛ IV

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 53

Решение № 1/2006 се отменя. Позоваванията на разпоредби от отменените решения се тълкуват като позовавания на съответните разпоредби от настоящото решение. Декларациите на доставчика, включително дългосрочните декларации на доставчика, съставени преди датата на влизане в сила на настоящото решение, остават валидни.

Сертификатите за движение А.ТR, издадени в съответствие с Решение № 1/2006, могат да продължат да се използват до изчерпване на наличните количества от отпечатани бланки.

Член 6, параграфи 2, 3, 4 и 5, член 8, параграф 1, член 11, параграф 6, членове 16 и 18, член 46, параграф 1, член 46, параграф 2, букви а), б) и в), член 49, параграфи 1, 2, 3 и 5 и членове 50 и 51 се прилагат от 1 януари 2026 г.

Настоящото решение влиза в сила в деня след приемането му.

Съставено в ... на ... година.

За Комитета за митническо сътрудничество

Председател

...

СЕРТИФИКАТ ЗА ДВИЖЕНИЕ

1. Износител (име/фирма, пълен адрес, държава)		A.TR № A 000 000	
		2. Транспортен документ (незадължително) № Дата	
3. Получател (име/фирма, пълен адрес, държава) (незадължително)		4.	
		АСОЦИИРАНЕ между ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ и ТУРЦИЯ	
		5. Държава на износ	6. Държава на получаване ⁽¹⁾
7. Подробни сведения за транспорта (незадължително)		8. Забележки	
9. Номер на позицията	10. Маркировки и номера; брой и вид на опаковките (за стоки в насипно състояние се посочва наименованието на кораба или номерът на железопътния вагон или пътното превозно средство); описание на стоките	11. Брутна маса (kg) или друга мярка (hl, m³ и т.н.)	

(¹) В съответната клетка се поставя отметка „X“.

ОБЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ КЪМ СЕРТИФИКАТА ЗА ДВИЖЕНИЕ

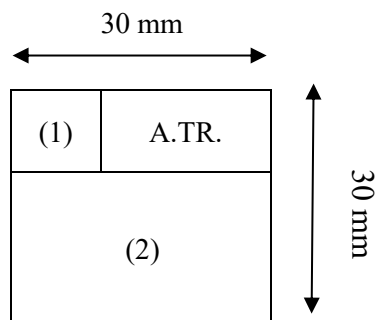
I. Правила за попълване на сертификата за движение

1. Сертификатът за движение А.ТR. се съставя в съответствие с разпоредбата на член 9, параграф 1.
2. Сертификатът за движение А.ТR. трябва да не съдържа никакви заличавания, нито поправки, нанесени върху текста. Всяко изменение трябва да бъде извършено чрез зачертаване на сгрешените данни и добавяне на правилните данни. Всяко такова изменение трябва да бъде парафирано от лицето, попълнило сертификата, и заверено от митническите органи. Описанието на продуктите трябва да се даде в предвидената за тази цел клетка, без да се оставят празни редове. Когато клетката не е запълнена изцяло, под последния ред на описанието се поставя хоризонтална линия, като празното пространство се зачертава.

II. Данни, които трябва да се впишат в различните клетки

1. Вписват се пълните име/фирма и адрес на съответното лице или дружество.
2. Когато е целесъобразно, се вписва номерът на транспортния документ.
3. Когато е целесъобразно, се вписват пълните име/фирма и адрес на лицето (лицата) или дружеството (дружествата), на които трябва да бъдат доставени стоките.
5. Вписва се името на държавата, от която се изнасят стоките.
6. Вписва се името на съответната държава.
9. Вписва се номерът на въпросната позиция по отношение на общия брой артикули в сертификата.
10. Вписват се маркировките, номерата, броят и видът на опаковките, както и обичайното търговско описание на стоките.
11. Вписва се брутната маса на стоките, описани в съответната клетка 10, изразена в килограми или друга мярка (hl, m³ и т.н.).
12. Попълва се от митническия орган. Когато е целесъобразно, се вписват данните относно документа за износ (вид и номер на формуляра, както и имената на митническото учреждение и на държавата на издаване).
13. Вписват се мястото и датата, подписът и името/фирмата на износителя или, на отговорност на износителя, на неговия упълномощен представител.

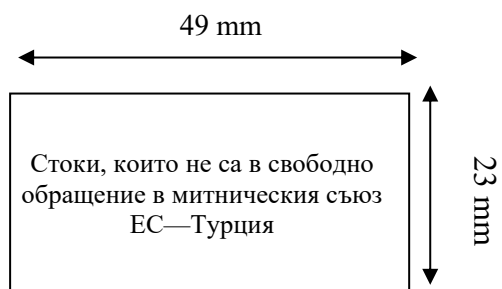
Специален печат, посочен в член 12, параграф 5, буква б)



(1) Съкратено означение или герб на държавата износител.

(2) Информация, която е необходима за идентифицирането на одобрения износител.

Жълт етикет, посочен в член 22



ПРИЛОЖЕНИЕ V

1. Титуляр Отговорно лице	INF 2 ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ №/ 000 000 ПАСИВНО УСЪВЪРШЕНСТВАНЕ ТРИЪГЪЛНО ДВИЖЕНИЕ		
3. Митническо учреждение, до което се подава заявлението	2. Заявление Долуподписаното лице иска удостоверяване на информацията за стоките, посочени в клетка 12, с цел реимпортирането им в митническия съюз. Място: Дата: Подпис денмесецгодина		
4. Планирана държава на реимпорт	5. Държава на усъвършенстване или получаване		
6. Разрешение за пасивно усъвършенстване	7. Рандеман		
8. Разрешени операции по усъвършенстване	9. Други сведения за разрешението		
10. Описание на компенсаторните продукти за реимпорт	11. Код по КН		
12. Описание на временно изнасяните стоки	13. Код по КН	14. Нетно количество	15. Статистическа стойност
ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ПРЕДСТАВЕНА В МОМЕНТА НА ВРЕМЕННИЯ ИЗНОС			
16. Печат на митническото учреждение на въвеждане Удостоверява се, че информацията е точна. Номер на документа за временен износ Дата: денмесецгодина Последен ден за реимпорт на компенсаторните продукти Дата: денмесецгодина Използвани средства за идентификация Забележки Митническо учреждение (наименование и държава)			
17. Печат на митническото учреждение на напускане Стоките, описани в клетка 12, напуснаха митническия съюз на: денмесецгодина Печат: Забележки Митническо учреждение (наименование и държава)			

18. Искане за проверка след оформянето Долупосочените митнически органи искат проверка на автентичността на този информационен лист и на точността на съдържащите се в него данни. Място: Дата: <table style="display: inline-table; vertical-align: middle; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">ден</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">месец</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">година</td> <td colspan="3"></td> </tr> </table> Печат: Подпис: <table style="display: inline-table; vertical-align: middle; margin-left: 20px; border: 1px solid black; width: 300px; height: 30px;"> <tr> <td style="padding: 2px; font-size: 8px;">Наименование и адрес на митническите органи</td> </tr> </table>										ден	месец	година				Наименование и адрес на митническите органи			
ден	месец	година																	
Наименование и адрес на митническите органи																			
19. Резултат от проверката Настоящият информационен лист ⁽¹⁾ ☐ е подпечатан от митническото учреждение, посочено в клетка 16, и данните, които съдържа, са верни. ☐ дава основание за представените по-долу забележки. Място: Дата: <table style="display: inline-table; vertical-align: middle; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">ден</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">месец</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">година</td> <td colspan="3"></td> </tr> </table> Печат: Подпис: <table style="display: inline-table; vertical-align: middle; margin-left: 20px; border: 1px solid black; width: 300px; height: 30px;"> <tr> <td style="padding: 2px; font-size: 8px;">Наименование и адрес на митническите органи</td> </tr> </table>										ден	месец	година				Наименование и адрес на митническите органи			
ден	месец	година																	
Наименование и адрес на митническите органи																			
20. Реимпорт на компенсаторни продукти В клетки А се посочва наличното количество, а в клетки Б — реимпортираното количество. <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 5px;"> <tr> <th style="width: 15%;">Количество</th> <th style="width: 40%;">Вид, номер и дата на документа за допускане за свободно обращение, печат на митническото учреждение</th> <th style="width: 15%;">Количество (продължение)</th> <th style="width: 30%;">Вид, номер и дата на документа за допускане за свободно обращение, печат на митническото учреждение</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">А</td> <td rowspan="2"></td> <td></td> <td rowspan="2"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Б</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">А</td> <td rowspan="2"></td> <td></td> <td rowspan="2"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Б</td> <td></td> </tr> </table>				Количество	Вид, номер и дата на документа за допускане за свободно обращение, печат на митническото учреждение	Количество (продължение)	Вид, номер и дата на документа за допускане за свободно обращение, печат на митническото учреждение	А				Б		А				Б	
Количество	Вид, номер и дата на документа за допускане за свободно обращение, печат на митническото учреждение	Количество (продължение)	Вид, номер и дата на документа за допускане за свободно обращение, печат на митническото учреждение																
А																			
Б																			
А																			
Б																			
21. Забележки 																			

В съответната клетка се поставя отметка „X“.

БЕЛЕЖКИ

А. Общи бележки

1. Формулярът трябва да бъде попълнен по такъв начин, че вписаните в него данни да бъдат четливи и неизличими, за предпочитане на пишеща машина. Той трябва да не съдържа заличени или пренаписани данни. Поправките трябва да се извършват чрез зачертаване на сгрешените данни и ако е необходимо, добавяне на правилните данни. Поправките трябва да бъдат парафирани от лицето, което попълва формуляра, и заверени от митническото учреждение, което попълва клетка 16.
2. Клетки 1—15 се попълват от титуляря [на разрешението за пасивно усъвършенстване].

Б. Специални бележки за клетките със съответните номера

1. Посочват се името/фирмата, адресът и държавата. В случай на юридическо лице се посочва и името на отговорното лице.
3. Посочват се името/фирмата, адресът и държавата.
6. Посочват се номерът и датата на разрешението, както и наименованието на митническия орган, който го е издал.
10. Представя се точно описание на компенсаторните продукти, като се използва обичайното търговско описание или тарифното описание.
11. Посочва се тарифната позиция или подпозиция на компенсаторните продукти, вписана в разрешението.
12. Представя се точно описание на стоките, като се използва обичайното търговско описание или тарифното описание. Това описание трябва да отговаря на описанието, представено в документа за износ. Ако стоките подлежат на режим активно усъвършенстване, се вписва „стоки под АУ“ и се представя цялата информация, необходима за изчисляване на митата, когато преработените продукти в тяхното непроменено състояние са допуснати за свободно обращение в другата държава, различна от държавата, в която стоките са били внесени.
14. Посочва се нетното количество, изразено в единици от метричната система (килограми, литри, квадратни метри и т.н.).
15. Посочва се статистическата стойност към момента на подаване на декларацията за износ, като пред тази стойност се вписва едно от следните съкращения на национални валути:
 — EUR за еврото,
 — CZK за чешката крона,
 — DKK за датската крона,
 — HUF за унгарския форинт,
 — PLN за полската злота,

- RON за румънската лея,
- SEK за шведската крона,
- TRY за турската лира.

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ДОСТАВЧИКА

Декларацията на доставчика, чийто текст е представен по-долу, трябва да бъде съставена в съответствие с бележките под линия. Независимо от това не е необходимо бележките под линия да бъдат възпроизвеждани.

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ДОСТАВЧИКА

А. За стоки с произход:

Аз, долуподписаният/долуподписаната, доставчик на стоките, изброени в настоящия документ¹, декларирам, че те са с произход от² и отговарят на правилата за произход, уреждащи преференциалната търговия с³.

Декларирам, че:

☐ Материали без произход, използвани за производството на тези стоки, са внесени в ЕС/Турция с декларация (декларации) за внос №, дата

☐ Има приложена кумулация с (име на държавата/държавите).

☐ Няма приложена кумулация⁴.

Поемам задължението да предоставя при поискване от митническите органи всякакви допълнителни придружаващи документи.

.....⁵

.....⁶

.....⁷

¹ Ако декларацията се отнася само за някои от стоките, изброени в документа, те трябва да бъдат ясно посочени или обозначени, а обозначението да бъде включено в декларацията по следния начин: „...изброени в настоящия документ и обозначени ... са с произход от ...“.

² ЕС или Турция, или държава, група държави или територия, посочени в член 45, буква а).

³ Съответната държава, група държави или територия, посочени в член 45, буква а).

⁴ Попълва се или се заличава, когато е необходимо.

⁵ Място и дата.

⁶ Име и длъжност в дружеството.

⁷ Подпис (може да бъде подписано с електронен подпис).

Б. За стоки, които са претърпели обработка или преработка в ЕС/Турция, без да са придобили статус на стоки с преференциален произход:

Аз, долуподписаният/долуподписаната, доставчик на стоките, обхванати от приложения документ, декларирам, че:

Следните материали, които не са с произход от ЕС/Турция, са използвани в ЕС/Турция за производството на съответните стоки:

Описание на доставяните стоки ⁸	Описание на използваните материали без произход	Позиция на използваните материали без произход ⁹	Стойност на използваните материали без произход ^{9 10}
Обща стойност			

Всички останали материали, използвани в ЕС/Турция за производството на тези стоки, са с произход от [посочват се наименованията на съответните договарящи страни по Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход].

.....¹¹

.....¹²

.....¹³

⁸ Когато фактурата, известието за доставка или друг търговски документ, към който е приложена декларацията, се отнася до различни видове стоки или до стоки, които не включват материали без произход в същата степен, доставчикът трябва да направи ясно разграничение между тях.

Пример:

Документът се отнася до различни модели електрически двигатели от позиция 8501, които ще се използват при производството на перални машини от позиция 8450. Естеството и стойността на материалите без произход, използвани за производството на тези двигатели, се различават при отделните модели. Следователно в първата колона трябва да се направи разграничение между моделите, а данните в другите колони трябва да бъдат представени поотделно за всеки от моделите, за да може производителят на перални машини да оцени точно статуса на продукти с произход на своите продукти в зависимост от използвания от него модел електрически двигател.

⁹

Примери:

Според правилото за облеклата от ех Глава 62 може да се използва „тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани“. Ако производител на такива облекла в Турция използва тъкани, внесени от Европейския съюз, които са получени там чрез тъкане на прежда без произход, е достатъчно доставчикът от Европейския съюз да опише в своята декларация използвания като прежда материал без произход, без да е необходимо да посочва позицията и стойността на тази прежда.

Производител на телове от желязо от позиция 7217, който ги е произвел от железни пръти без произход, следва да посочи във втората колона „пръти от желязо“. Когато тези телове са предназначени за използване при производството на машина, за която правилото предвижда ограничение за всички използвани материали без произход до определена процентна стойност, е необходимо в третата колона да се посочи стойността на прътите без произход.

¹⁰

„Стойност на материалите“ означава митническата стойност в момента на вноса на използваните материали без произход или, ако тя не е известна и не може да бъде установена, първата установима цена, заплатена за материалите в ЕС/Турция.

¹¹

Място и дата.

¹²

Име и длъжност в дружеството.

¹³

Подпис (може да бъде подписано с електронен подпис).

В. За стоки без произход, които са претърпели обработка или преработка в трети държави, които са сключили преференциални търговски споразумения както с Европейския съюз, така и с Турция, предвиждащи система за кумулация на произхода, която предполага прилагането на идентични правила за произход

Аз, долуподписаният/долуподписаната, доставчик на стоките, обхванати от приложения документ, декларирам, че следните стоки без произход са внесени в ЕС/Турция със следната декларация (следните декларации) на доставчика:

Описание на доставяните стоки	Декларация на доставчика (издадена в трета държава)

..... 14

..... 15

..... 16

Г. ПОПЪЛВА СЕ ЗА ПРИЛАГАНЕТО НА ЧЛЕН 52

Аз, долуподписаният/долуподписаната, декларирам, че:

Стоките/материалите, обхванати от настоящата декларация на доставчика, изнесени от ЕС/Турция със сертификат A.TR №, са изнесени за/са били използвани за производството на стоките, изнесени за (посочват се наименованията на съответните договарящи страни по Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход) съгласно преференциалното споразумение с декларация за износ №, дата, и сертификат EUR.1/декларация за произход №, дата

..... 17

..... 18

..... 19

-
- 14 Място и дата.
15 Име и длъжност в дружеството.
16 Подпис (може да бъде подписано с електронен подпис).
17 Място и дата.
18 Име и длъжност в дружеството.
19 Подпис на износителя (може да бъде подписано с електронен подпис).

БЕЛЕЖКА: Ако трябва да бъдат посочени повече от един сертификат за движение A.TR, декларация за износ и/или доказателство за произход, те се изброяват на отделен лист, приложен към декларацията на доставчика.

ДЪЛГОСРОЧНА ДЕКЛАРАЦИЯ НА ДОСТАВЧИКА

Декларацията на доставчика, чийто текст е представен по-долу, трябва да бъде съставена в съответствие с бележките под линия. Независимо от това не е необходимо бележките под линия да бъдат възпроизвеждани.

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ДОСТАВЧИКА

А. За стоки с произход:

Аз, долуподписаният/долуподписаната, доставчик на стоките, описани по-долу
.....¹,
.....²,
които се доставят редовно на³, декларирам, че тези стоки са с
произход от⁴
и отговарят на правилата за произход, уреждащи преференциалната търговия с
.....⁵.

Декларирам, че:

☐ Материали без произход, използвани за производството на тези стоки, са внесени в ЕС/Турция с декларация (декларации) за внос №, дата

☐ Има приложена кумулация с (име на държавата/държавите).

☐ Няма приложена кумулация⁶.

Настоящата декларация е валидна за всички превози на тези продукти, изпращани от:
до⁷.

Поемам задължението да предоставя при поискване от митническите органи всякакви допълнителни придружаващи документи.

.....⁸
.....⁹
.....¹⁰

¹ Ако декларацията се отнася само за някои от стоките, изброени в документа, те трябва да бъдат ясно посочени или обозначени, а обозначението да бъде включено в декларацията по следния начин: „...изброени в настоящия документ и обозначени ... са с произход от ...“.

² Търговско наименование, посочено във фактурите, напр. номер на модела.

³ Фирма на дружеството, на което се доставят стоките.

⁴ ЕС или Турция, или държава, група държави или територия, посочени в член 45, буква а).

⁵ Съответната държава, група държави или територия, посочени в член 45, буква а).

⁶ Попълва се или се заличава, когато е необходимо.

⁷ Посочват се началната и крайната дата. Периодът не може да превишава 24 месеца.

⁸ Място и дата.

⁹ Име и длъжност в дружеството.

¹⁰ Подпис (може да бъде подписано с електронен подпис).

Б. За стоки, които са претърпели обработка или преработка в ЕС/Турция, без да са придобили статус на стоки с преференциален произход:

Аз, долуподписаният/долуподписаната, доставчик на стоките, обхванати от приложения документ, които се доставят редовно на ¹¹, декларирам, че:

Следните материали, които не са с произход от ЕС/Турция, са използвани в ЕС/Турция за производството на съответните стоки:

Описание на доставяните стоки ¹²	Описание на използваните материали без произход	Позиция на използваните материали без произход ¹³	Стойност на използваните материали без произход ^{9 14}
Обща стойност			

Всички останали материали, използвани в ЕС/Турция за производството на тези стоки, са с произход от [посочват се наименованията на съответните договарящи страни по Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход].

Настоящата декларация е валидна за всички превози на тези продукти, изпращани от:
до¹⁵.

Поемам задължението да предоставя при поискване от митническите органи всякакви допълнителни придружаващи документи.

.....¹⁶

.....¹⁷

¹¹ Име/фирма и адрес на клиента.

¹² Когато фактурата, известието за доставка или друг търговски документ, към който е приложена декларацията, се отнася до различни видове стоки или до стоки, които не включват материали без произход в същата степен, доставчикът трябва да направи ясно разграничение между тях.

Пример:

Документът се отнася до различни модели електрически двигатели от позиция 8501, които ще се използват при производството на перални машини от позиция 8450. Естеството и стойността на материалите без произход, използвани за производството на тези двигатели, се различават при отделните модели. Следователно в първата колона трябва да се направи разграничение между моделите, а данните в другите колони трябва да бъдат представени поотделно за всеки от моделите, за да може производителят на перални машини да оцени точно статуса на продукти с произход на своите продукти в зависимост от използвания от него модел електрически двигател.

¹³ Изискваните данни в тези колони се предоставят само при необходимост.

Примери:

Според правилото за облеклата от ех Глава 62 може да се използва „тъкане, придружено от конфекционизиране, включително рязане на тъкани“. Ако производител на такива облекла в Турция използва тъкани, внесени от Европейския съюз, които са получени там чрез тъкане на прежда без произход, е достатъчно доставчикът от Европейския съюз да опише в своята декларация използвания като прежда материал без произход, без да е необходимо да посочва позицията и стойността на тази прежда.

Производител на телове от желязо от позиция 7217, който ги е произвел от железни пръти без произход, следва да посочи във втората колона „пръти от желязо“. Когато тези телове са предназначени за използване при производството на машина, за която правилото предвижда ограничение за всички използвани материали без произход до определена процентна стойност, е необходимо в третата колона да се посочи стойността на прътите без произход.

¹⁴ „Стойност на материалите“ означава митническата стойност в момента на вноса на използваните материали без произход или, ако тя не е известна и не може да бъде установена, първата установима цена, заплатена за материалите в ЕС/Турция.“

¹⁵ Посочват се началната и крайната дата. Периодът не може да превишава 24 месеца.

¹⁶ Място и дата.

¹⁷ Име и длъжност в дружеството.

В. За стоки без произход, които са претърпели обработка или преработка в трети държави, които са сключили преференциални търговски споразумения както с Европейския съюз, така и с Турция, предвиждащи система за кумулация на произхода, която предполага прилагането на идентични правила за произход

Аз, долуподписаният/долуподписаната, доставчик на стоките, обхванати от приложения документ, които се доставят редовно на ¹⁹, декларирам, че следните стоки без произход са внесени в ЕС/Турция със следната декларация (следните декларации) на доставчика:

Описание на доставяните стоки	Декларация на доставчика (издадена в трета държава)

Настоящата декларация е валидна за всички превози на тези продукти, изпращани от: до²⁰.

Поемам задължението да предоставя при поискване от митническите органи всякакви допълнителни придружаващи документи.

.....²¹

.....²²

.....²³

Г. ПОПЪЛВА СЕ ЗА ПРИЛАГАНЕТО НА ЧЛЕН 52

Аз, долуподписаният/долуподписаната, декларирам, че:

Стоките/материалите, обхванати от настоящата декларация на доставчика, изнесени от ЕС/Турция със сертификат А.ТR №, са изнесени за/са били използвани за производството на стоките, изнесени за (посочват се наименованията на съответните договарящи страни по Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход) съгласно преференциалното споразумение с декларация за износ №, дата, и сертификат EUR.1/декларация за произход №, дата

¹⁹ Име/фирма и адрес на клиента.

²⁰ Посочват се началната и крайната дата. Периодът не може да превишава 24 месеца.

²¹ Място и дата.

²² Име и длъжност в дружеството.

²³ Подпис (може да бъде подписано с електронен подпис).

Настоящата декларация е валидна за всички превози на тези продукти, изпращани от:
до²⁴.

Поемам задължението да предоставя при поискване от митническите органи всякакви
допълнителни придружаващи документи.

.....²⁵

.....²⁶

.....²⁷

БЕЛЕЖКА: Ако трябва да бъдат посочени повече от един сертификат за движение A.TR,
декларация за износ и/или доказателство за произход, те се изброяват на отделен лист,
приложен към декларацията на доставчика.

²⁴ Посочват се началната и крайната дата. Периодът не може да превишава 24 месеца.

²⁵ Място и дата.

²⁶ Име и длъжност в дружеството.

²⁷ Подпис на износителя (може да бъде подписано с електронен подпис).